



旅游英语 课程体系构建

钟鹰翔 著



NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS
WWW.NEUP.COM

东北师范大学出版社

旅游英语课程体系 构建

钟鹰翔 / 著

常州大学图书馆
藏书章



NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS
www.nnup.com
东北师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

旅游英语课程体系构建 / 钟鹰翔著. -- 长春: 东北师范大学出版社, 2017.9

ISBN 978-7-5681-3727-0

I. ①旅… II. ①钟… III. ①旅游—英语—高等职业教育—教材 IV. ①F59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 229220 号

☐ 策划编辑: 王春彦

☐ 责任编辑: 卢永康

☐ 封面设计: 优盛文化

☐ 责任校对: 赵忠玲

☐ 责任印制: 张允豪

东北师范大学出版社出版发行

长春市净月经济开发区金宝街 118 号 (邮政编码: 130117)

销售热线: 0431-84568036

传真: 0431-84568036

网址: <http://www.nenup.com>

电子函件: sdcbs@mail.jl.cn

河北优盛文化传播有限公司装帧排版

北京一鑫印务有限责任公司

2018 年 1 月第 1 版 2018 年 1 月第 1 次印刷

幅画尺寸: 170mm×240mm 印张: 10.5 字数: 183 千

定价: 37.00 元

P 前言 PREFACE

现代职业教育是满足经济社会发展需要、面向经济社会发展和生产服务一线、培养高素质劳动者和技术技能人才，并促进全体劳动者可持续职业发展的教育类型。加快发展现代职业教育是我国政府的一项重大战略决策。其中，广大高等职业院校和众多身处其中的教育工作者承担着重要责任。

为了推动高等职业教育融入经济社会发展，许多高职院校在课程设置、教授内容与考核标准方面大下功夫，以求满足企业需求和产业需要。在这种背景下，高职院校各门学科的“专业化”(specialization)已经成为一种趋势。这样的趋势自然也体现在英语类课程的教学当中。首先，大多数高等职业技术学院修订并改正了英语类课程的考核标准。改革之前，这类课程往往以等级考试成绩作为教学重点。通过改革，教学者已把考核重点转移到对教学对象实用语言技能的培养和训练上。其次，大多数高职院校调整了英语类课程的教授内容。此前，高职英语教育与普通全日制本科院校所奉行的大学英语教育在教学方法、内容与手段上几无二致。改革之后，提倡语言的实用性、突出口语与职场交际能力已经成为高职英语教育有别于一般本科英语教学的重要特点。再次，部分高职院校对校内的英语类课程进行了结构上的大规模调整。由此，英语教学不再作为“基础课”的一部分，而是更多地同教授对象的所学专业结合在一起。总体而言，同普通全日制本科院校的英语教学相比，专业化的高职英语教育更加注重培养教学对象的实用语言能力，以口语和职场交际作为教学重点。同时，后者会根据教学对象的专业取向和就业需求，对教学内容、教学计划和教学手段做出有针对性的调整。

《旅游英语课程构建》适应应用型本科院校和高职高专院校“工学结合”人才培养模式改革的新趋势，力图充分体现行动导向、任务驱动、基于工作过程等课程改革潮流和设计理念，满足国家对高等学校开设职业发展与就业指导课程的需求。本书在吸收国内同类专著与论文的合理因素的基础上，进行了全面的结构创新、体例创新和教法创新，力图充分体现以下鲜明特色。

第一，本书采用“基于工作过程”的课程设计理念。

本书依据国家示范性高职院校建设倡导的“基于工作过程”的课程设计理念,以职业指导的工作过程为载体,将大学生职业指导的整个工作流程分为择业、就业、从业、乐业、创业、毕业六个指导环节,具体包括职业目标选择、从业迷你训练、敬业素质提升、就业个性指导、创业白手起家 and 毕业程序顾问的基本教程和实训内容,旨在为大学生在大学阶段的职业素质教育提供系统的解惑答疑和行为能力训练,建立环环相扣的职业指导工作流程与教学流程一体化课程体系。

第二,本书一改“就”业指导为“职”业指导。

目前,我国高校大多数选用的“就业”指导书,内容上主要是针对毕业生就业问题,重点进行就业、创业技巧和毕业生政策指导,素质教育思想不够突出。而学生职业技能的培养和素养的养成是一个过程,不是毕业前能一蹴而就的,这恰恰是职业指导课的中心任务。因此,本书打破了传统的“就业”指导思路,从“职业”指导角度出发,在原有就业技能训练的框架基础上,进一步突出了职业素质养成的学习和训练内容,努力弥补国内现有职业指导内容和素质教育不够完整的缺陷。

第三,本书有利于实施行动导向、任务驱动的教学模式。

本书以提高学生的职业生涯规划能力、从业能力、职业发展能力、就业能力、创业能力和毕业生自主能力为主线,采用非理论化的教学设计,从而突出了高等教育以能力为主线进行职业素质教育的特色,体现了行动导向、任务驱动教学模式的互动特征,彰显了高等教育的教学改革趋势和改革力度。

另外,本书还有以下几个突出的特点。

首先,“易懂”。本书考虑到我国高职高专学生的文化背景和养成的吸纳知识的习惯,增强了趣味性。尤其是精选的实例,富有哲理,耐人寻味,让学生在笑声中得到思想启迪与营销智慧。在做到学习情境与职业情境紧密结合的同时,注意行文的活泼与优美,使其具有可读性。尽量运用形象化、具体化的语言,使学生直观、形象地获取经验,轻松提升实际职业行动能力。

其次,“易做”。本书以旅游英语课程构建具体工作项目为载体,设计、组织课程内容,形成以工作任务为中心、以技术实践知识为焦点、以技术理论知识为背景的课程内容结构,实现了课程内容由学科结构向工作结构的转变,提高了可操作性。加强工作任务与知识、技能的联系,增强学生的直观体验,调动其学习的参与性和主动性。在关键技能环节,有针对性地设置实际操作练习,加大技能培训力度,从而方便学生将知识转化为专业性的技能技巧,提高

其解决和处理现实问题的综合能力。

《旅游英语课程构建》遵循高职高专教育教学规律,在进行社会行业调研基础上,以真实职业(群)活动实践顺序(作业流程)为专著内容设计主线,面向应用,突出学生语言能力和职业素养的培养。

本书设计了能力目标、核心技能、任务导入、重要知识、阅读与思考、实例、课堂讨论、业务技能自测、案例分析、实训操作等栏目,构建了相对完整的理论及操作体系,回归了以培养学生技术应用能力为主线的高职高专教育本位,强调学生学习的参与性与主动性,体现了专著定位、规划、设计与编写等方面的职业教育教学改革示范性,适合高职高专院校市场营销专业及相关专业选用。

《旅游英语课程构建》一书由重庆青年职业技术学院基础与思政教学部教师钟鹰翔担任主编,对全书统一加工整理、总纂定稿。在编写过程中,笔者参阅了国内外学界人士的大量研究成果,除注明出处的部分外,限于体例未能一一说明,对给予的大力支持与帮助,在此一并致以衷心感谢。

由于编者水平有限,加上时间仓促,书中疏漏与不妥之处在所难免,敬请有关专家和读者批评指正。

编者

2017年5月

第一章 专门用途与语言技艺 / 001

第一节 何谓“高职高专旅游英语” / 004

——本书的研究背景及相关概念的界说 / 004

第二节 从普通英语到专门用途英语(ESP)再到职场能力 / 009

——《旅游英语》课程的衔接作用 / 009

第三节 从语言技艺到职业技能 / 012

——以重庆青年职业技术学院《旅游英语》课程标准为例谈相关课程的应有定位 / 012

第二章 从听说读写到职业素养 / 025

第一节 高职高专英语课程的基本原则与能力目标 / 028

第二节 旅游从业人员应具备的专业技能与人文素养 / 032

第三节 导游的职业素养在《旅游英语》教学中的培育 / 038

第四节 一线单位需要怎样的人才与外语能力 / 044

——对重庆地区旅游企业的问卷调查 / 044

第三章 模块区分+情境流程 / 055

第一节 课程设计与实施的意义与条件 / 058

第二节 模块辨析 / 064

——《旅游英语》中旅游从业人员基本的能力模块 / 064

第三节 情境流程 / 069

——《旅游英语》课程设计的基本思路 / 069

第四节 多彩教学法孕育多种能力 / 080

——《旅游英语》课程设施过程中涉及的主要教学方法 / 080

第五节 结合学校特色构建校本特色模块 / 084

——《旅游英语》课程教材内容的设计 / 084

第四章 教学对象与教学目标 / 097

第一节 我国高校英语课程中现存的考评方法 / 098

第二节 高职高专学生的认知特点 / 101

——以重庆青年职业技术学院旅游与人文艺术系旅游导游

专业学生为例 / 101

第三节 构建一种符合高职高专学生特点的多重衡量考评体系 / 105

第四节 重庆青年职业技术学院《旅游英语》课程中几种常见的创新考

评方法及其评分体系 / 110

第五章 走出课堂——面向服务产业的旅游英语教学 / 123

第一节 涉外旅游的两个面向 / 125

——现今中国旅游业的发展趋势 / 125

第二节 中国旅游市场专业人才需求分析 / 138

第三节 中国旅游市场的发展对于《旅游英语》课程的要求 / 142

——以重庆青年职业技术学院导游专业为例 / 142

第四节 《旅游英语》实践教学存在的问题与改进方案 / 147

第五节 《旅游英语》师资队伍的培养 / 151

参考文献 / 154

第一章

专门用途与语言技艺

且说《旅游英语》的课程性质与定位标准

从小学到大学、从普通高校到高职高专，各式各样的英语课程占据了课程表的大半江山。可以说，以英语教育为代表的第二语言教育（Second Language Teaching, SLT）已经成为我国教育体系不可或缺的组成部分。这样的现象自然有其存在的道理。早在 19 世纪 40 年代，英语便已成为一种“全球通用语”，后来还慢慢以“西方先进文化与技术的载体”的形象进入了中国人的视野。21 世纪的今天，英语作为“地球村共同语言”的地位进一步得到巩固。全球经济迅速一体化、全球化流行文化迅速传播、互联网与生物科技勃兴带来的新技术浪潮，都让这股“英语热”高潮不退。面对如此情形，几个问题摆在了我国教育工作者的面前：如何培育一批掌握语言知识体系、精通语言运用技巧、了解语言文化背景而又具备跨文化交际意识的高素质语言人才队伍？要想达到这样的教学目标，现存的英语教育体系又该做出怎样的改变？我们对于英语课程性质的认知是否存在偏差？英语课程的定位又是否准确？上述问题无疑非常棘手，迫切需要广大的英语教师与外语教学研究工作者给出合适的解答。

作为一名长期在教学第一线从事英语课程教学的教育工作人员，笔者对于自身教学经历的一点粗浅认识与感想，大概可以获得绝大多数业内同行的首肯和认可。在很长一个历史时期之内，我国英语教育都把语言知识体系当成了教学活动的绝对中心。同时，这种教育以中考、高考或大学英语水平考试（Collage English Test, CET）等国家级考试作为教学目标，具有轻实践重应试、轻听说重读写的教学倾向。至于外语教学中必然涉及的文化因素与交流技巧，更是几乎毫无涉猎。如此一来，学生的英语能力自然缺陷多多。他们虽然有着丰富的英语学习经验，但普遍缺乏运用英语的实践机会。英语听说水平趋于低下不说，也影响到了综合语言能力的均衡发展，更谈不上进行任何切实有效的跨文化交际活动。这样的情况不但存在于基础教育与高中教育阶段的“应试重灾区”，到了高等教育阶段，“英语低能症”仍是一种普遍存在的病灶。即便是高职高专院校中，类似的问题也依然存在。面对 2012 年 7 月由教育部发布的《国家教育事业发展的第十三个五年规划》将我国高等职业教育定位为“培养发展型、复合型和创新型的技术技能人才的教育体系”的目标规划，面对高等职业教育体系在社会系统和教育体系中应有定位的进一步确立，高等职业教育体系当中各项英语课程的定位亟待一场改变乃至深刻的革命。教育部对于高职高专教育的新定位体现了对教育规律的尊重，也象征着高等职业教育制度向人文精神及人的发展规律的一种可喜的理性回归。为了实现高职教育的改革目标，必须根据全新的高职教育国家标准，为高等职业教育体系下的各项英语课程制定出全新的

定位。唯有全新的定位，方能一扫沉痾，取得好的教学效果。^①

本章出于对症下药的目的，将高职高专当中《旅游英语》课程的定位作为探讨的出发点，力图真实而完整地重现当下高职高专英语教学的现状。同时，本章还将摸清大学英语跨文化教学中存在的具体问题及其根源，进行有针对性的分类分析和研究，并制定改革策略。高职高专英语教学改革目的在于通过提高学生的英语实践能力，确立高职高专英语教育特别是《旅游英语》等英语课程教育的全新定位，并使之与国家对高职高专教育的定位完全相符，契合我国高职高专教育在未来应有的发展方向。

本章综合了第二语言教研教学、跨文化交际、应用语言学、文化语言学等多种理论领域的研究成果，以高职高专《旅游英语》课程的定位问题作为研究的切入点。研究将定性方法与定量研究结合起来，并在此基础之上进行了实证考据。同时，本章不但阐述了语言、文化与交际三位一体的关系，还指出了文化交际能力同职场技能之间的密切联系，明确给出了高职高专英语教学的定位，认为高职高专英语教学应是以培养学生的跨文化交际能力与职场技能为目标跨文化教学活动。跨文化交际的能力与职场教育的培养只有在合理的课程定位之下方能得以实现。研究指出：在高职高专英语的教学体系当中，《旅游英语》课程起着承上启下的衔接作用。一方面，高职高专《旅游英语》是高等学校英语公共课的延续与延伸，是高职学生接受英语教学的最终点；另一方面，相关的课程教学起着与职场能力相连接的重要作用，又是高职学生走向工作岗位、获取职业技能之前必经的第一道关卡。

本章主要针对重庆青年职业技术学院，采取问卷调查和师生访谈的研究形式，从认知、情感和行为三个层面调查了解、深入剖析高职高专英语教学尤其是《旅游英语》课程当中存在的问题及其成因。本书旨在探讨和澄清这一问题，以便高校英语专业可以更好地把握复合型英语人才的培养目标，顺利地基础英语教学向专门用途英语教学的重点转移。

① 2016年7月6日，中华人民共和国教育部原则通过《国家教育事业发展的第十三个五年规划》。《规划》中提出：“推动高等教育分类发展，大力发展现代职业教育和继续教育，加快培养经济社会发展急需人才；创新教育供给方式，大力发展民办教育，拓展教育新形态，以教育信息化推动教育现代化，积极促进信息技术与教育的融合创新发展，努力构建网络化、数字化、个性化、终身化的教育体系，形成人人皆学、处处能学、时时可学的学习环境；改革教育治理体系，深化简政放权、放管结合，优化服务改革，落实学校办学自主权，加快现代学校制度建设；扩大社会参与，提高教育开放水平，整体提升教育服务经济社会发展的能力。”

第一节 何谓“高职高专旅游英语”

——本书的研究背景及相关概念的界说

改革开放以来,我国高等职业与高等专科院校教育中的旅游相关专业历经了近四十年的发展历程。1978年10月南京旅游学校的成立,以及1979年10月上海旅游高等专科学校的兴建,无不标志着高等职业教育中旅游相关专业的发展开端。其后,全国各地的高职院校当中,旅游相关专业如雨后春笋般迅速增加。正是在这样的潮流之下,中国的高职旅游教育诞生一步一步并铺散开来。高等职业教育中旅游专业的发展先后经过了初创探索时期和规模扩张时期,如今已进入规范发展时期。由此可见,中国的高职旅游教育是伴随着旅游教育的发展不断成长和完善起来的。另外,我国高职高专旅游管理类专业的急速发展,与我国旅游市场的兴起与繁荣是分不开的。可以说,旅游市场的发展、扩大与升级,促进了高等职业教育旅游相关专业的壮大与兴盛。目前,我国高等职业教育体系中的旅游相关专业已基本形成体系,并具备了相当的规模,承担着向社会输送高素质技能型旅游人才的任务。

一、高职高专教育体系当中旅游类专业发展现状及其成就

(一) 高等职业教育旅游类专业规模不断扩大

据统计,1990年我国仅拥有旅游院校215所,在校生49 022人。2002年,全国共有高中等旅游院校(包括完全的旅游院校和只开设旅游系或旅游专业的院校)1 113所,其中本科院校163所,高等专科院校244所,职业学校706所。到2012年,旅游院校在校生总计为417 022人,其中本科院校62 964人,高等专科院校94 445人,高等职业学校259 613人。与上一个十年相比,旅游院校在校生总数增长了21.7%,且增长主要集中在高等院校,尤其是以高等职业院校与高等专业院校为代表的高职高专教育体系当中,相关增幅达54%,相比之下,中等职业学校只增长了7.9%。2012年,高职高专院校旅游专业在读学生平均达375人,比上一个十年的298人增长了25.8%。2010年,教育部

高教司的统计显示,全国设有旅游管理专业的普通高校 355 所,高职院校 608 所。高职旅游教育已成为中国高等职业与高等专科院校教育体系中最热门、发展最快的专业教育之一。

(二) 高等职业教育(含高职、高专)旅游管理类专业已成为我国旅游业基层和中层管理骨干人才培养的主要平台

高职高专旅游管理类专业主动适应了我国旅游产业发展的需求,积极设置和建设相关专业,改革创新专业人才培养模式,相关专业的人才培养已成为我国旅游业基层和中层管理骨干人才培养的主要平台。2009 年底,设有高职教育旅游管理类 10 个相关专业的院校共计 1 043 所(其中独立设置的高职院校达到 90% 以上,即近 950 所高职院校开设有旅游管理类专业),共设置了旅游管理类的相关专业共 1 964 所(个),累计培养相关毕业生 335 948 人,在校生人数 430 904 人,2016 年,计划招生人数已经达到 523 210 人。这说明旅游管理类专业建设的发展已较有基础,社会和行业影响力已较大,同行业和产业已形成较大的关联度。

(三) 高职高专旅游类专业的办学方向和办学思路更加明确,人才培养目标和规格得以逐步明确

高职高专旅游类专业的办学方向和办学思路更加明确,人才培养目标和规格得以逐步明确。高等职业教育中旅游专业应以就业为导向,以服务为宗旨,以“产学结合”为方针,立足于高等教育层次,突出职业教育的特点。

同时,以培养高素质的旅游管理技能型人才为目标,着重于学生知识、能力、素质的人才培养方案,围绕突出能力、培养创新,构建人才培养模式,强调基础课程的系统性,以培养学生的可持续发展能力;强调专业课程的系统性,以培养学生岗位适应性和针对性。

(四) 高技能人才的高职人才培养模式逐步得到创新确立

高职高专院校当中旅游类专业设置正逐步从“条件驱动”向“需求驱动”转变;新世纪高等职业教育教学内容和课程体系改革计划正逐步启动。建设了一批国家级和省级试点专业、精品专业和精品课程;建立了较科学的教育教学评价体系;校企合作、工学结合创新构建了“订单式”“2+1”等灵活多样的人才培养模式;积极推行双证书制度;建立了一支结构合理的“双师”队伍;建立了相对独立的实践教学体系。

二、高职高专教育中旅游相关专业的不足

（一）高职高专旅游专业同产业发展的人才规模和结构要求还有较大差距

我国旅游产业在以每年 10% 左右的速度递增，目前每年旅游业专门人才的缺口至少 200 万人，今后还将以每年 20 万人的数字递增，预计到 2018 年全国旅游直接从业人员将达到 1 700 万人。目前，我国高职教育旅游管理类人才在校仅 43 万多人，未来几年招生规模在 18.62 万 ~ 20 万人左右，未来 5 年每年的毕业生人数在 14 万 ~ 19 万人之间。加上本科和中职院校的人才培养，旅游管理类专门人才同产业发展的要求仍然存在较大差距。

目前，相关专业培养的专门人才主要集中在旅游管理、酒店管理等专业方向上。从毕业生情况看，旅游管理专业占 40.82%，酒店管理专业占 46.35%，两个专业占了旅游管理类专业毕业生总数的 87.17%；从在校生情况看，旅游管理专业占 43.91%，酒店管理专业占 38.83%，两个专业占了旅游管理类专业在校生总数的 82.74%；从 2009 年招生情况看，旅游管理专业占 43.24%，酒店管理专业占 32.6%，两个专业占了旅游管理类专业招生总数的 75.84%。旅游管理和酒店管理两个专业在毕业生培养、在校生人数、招生人数等方面分别占据了旅游管理类专业总数的 87.17%、82.74%、75.84%，这说明旅游管理类人才的培养结构太过集中，已难以适应旅游产业发展“十个方面”的人才需求，尤其是涉外旅游、导游、旅行社经营与管理、景区开发与管理、会展策划与管理、休闲服务与管理等专业人才的培养亟待加强。

（二）高职高专旅游专业建设有待进一步规范

高职高专旅游专业的定位有待进一步得到明确。有的高职高专院校的教育教学形式仍然延续着普通高等教育模式，高职高专的特色不够明确、不够突出。有些院校的课程定位要么倾向于本科教育，要么就过于倾向于中职教育。定位不明确，造成了高职高专毕业生“就业时管理岗位上不如本科生，基层服务岗位上比不上中职生”的局面。

高职高专旅游专业的课程体系设计有待进一步完善。高职高专旅游专业的设置过分强调职业性的特色，强调面向一线基层，太注重技能培养，课程设置基本对应旅游行业的运行部门，忽视了基础课程系统的构建，限制了学生的知识视野，对学生的可持续发展的能力培养不足。课程设置还存在套用本科旅游专业“三段式”（公共课、专业基础课、专业课）课程设置的问题，理论和实践的结合并没有体现在课程学习的始终，从课程所占比例上分析，公共基础

课程所占比例较重,专业课程课时偏少。同时,存在重专业知识、专业技能等必修课程的学习,课程设置中选修课的量明显不足的问题,覆盖面窄,忽视了学生行业素质的培养。

高职高专旅游专业的实训教学制度和机制有待建立完善。现今制度之下,有关部门对于旅游管理类专业的校内必备基本实训设施并没有给出足够明确的规定,各院校建设的实训设施条件欠缺,规格和层次的差异也很大。一些高职院校的领导在思想上对该专业实训基地建设的重要性认识不够,因而很多高职院校的实训基地在资金上投入不足,造成了实训基地建设规模小、设施设备不足的局面。相当数量的院校还没有专业实训基地,无法充分培养学生的实践能力。校外实习基地虽然从统计数据上看不错,但校企缺乏深度合作,企业长期提供的稳定实训岗位并不多。很多时候,学生名义上在校外进行专业实习,实际做的却是志愿者就能做的临时性打杂工作,因为工作缺乏技术含量,所以不能保证实训质量。学生虽然经过了半年或一年的实训,但对旅游企业的整个运转流程仍不了解。

缺乏规范、科学和系统的专业建设规划。专业建设应该是一个长久的、科学的、动态的、系统的过程;专业目标的实现应是一个分阶段、分步骤的程序。专业建设规划是专业建设方向和目标的根本行动准则,但相当数量的院校缺少专业建设规划书。

(三) 高职高专旅游专业的师资队伍建设较为滞后

和高职高专的其他专业相比,旅游专业需要一线经历的专业师资队伍建设还较为落后。师资结构中,传统型教师比例偏高。由于旅游类教师大多讲授过旅游管理专业的课程,对该专业适应性强,所以该专业的常规师资力量比较充足。但是,专业课教师中“双师型”教师的比例偏低,聘请行业和一线专业人员的兼职教师比例偏低。

(四) 缺乏品牌课程与示范院校

目前,我国旅游高等专科院校当中有的是独立建制,如桂林旅游高等专科学校,有的是二级学院与独立建制的结合,如上海师范大学旅游学院(上海旅游高等专科学校)。总体来说,我国至今仍然缺乏具有重大影响力及一定品牌性的旅游高等专科院校。虽然已经出现了上海旅游高等专科学校(上海师范大学旅游学院)、桂林旅游高等专科学校、天津旅游管理干部学院等以旅游专业为主的旅游高等专科院校,但目前尚未真正形成具有鲜明办学特色和办学模式,并在国内外业界得到普遍认可的品牌院校。

（五）人才培养方向模糊

过度追求高职高专教育的“本科化”，是我国高职高专院校旅游专业在人才培养方向上存在的最大问题。专科教育原本应该按照行业岗位的要求设置，但我国大多数的旅游专科教育却全面移植了本科教学模式，使高职旅游教育成了本科教育的“压缩饼干”，最终导致培养的人才“高不成、低不就”，不受行业欢迎。另外，不从行业特点考虑人才的培养，却普遍认为本科一定优于高职，这使得许多高职院校为升格成本科学院而不断努力。办学层次的盲目提高，从人才适销的要求来看，反而造成了教育资源的浪费。

第二节 从普通英语到专门用途英语(ESP)再到职场能力

——《旅游英语》课程的衔接作用

一、专门用途英语的定义及其多重性质

“专门用途英语”是对“English for Specific Purpose”的中文译名。通常情况下,也可以简称为 ESP。作为一门课程,“专门用途英语”是指与某种特定职业、学科或应用目的相关的英语教学内容(刘法公,2002)。作为一种多元的教学理念(Robinson,1991),“专门用途英语”也有着丰富的内涵与多重的定义。相关研究与讨论可以追溯到 20 世纪 60 年代,在当时,国内外学者便对“专门用途英语”的定义与特点争论不休。不同学者给出的定义也各不相同。Halliday(1964)认为,专门用途英语乃是“专业人士在专业场合使用的英语”,专业人士涉及公务员、警察、法律工作者、护士、农业专家、工程师。Hutchinson & Waters(1987)以此为据,发展了“专门用途英语”的内涵。根据两人的理论,“专门用途英语”应是“根据学习者的特定目的和特定需要而开设的英语课程,即与某种特定职业或学科相关的英语,如国际金融英语、法律英语、工程英语、医学英语、旅游英语等”。之后越来越多的学者对此进行了研究。Robinson(1989)给“专门用途英语”下的定义是:一种以“语言学习为目的的教学”。语言学家 Mackay 表示:“专业用途英语是指教授或学一门第二语言(此处指英语)以达到明确的功利目的。”

Strevens(1988)的定义则更为详尽,包括四个区别性特征和两个可变特征。

这四个区别性特征是:①需求上满足特定的学习者;②内容上与特定专业和职业相关;③词汇、句法和语篇放在与特定专业、职业相关的活动语言运用上;④与普通英语形成对照。

两个可变特征分别是:①只限于某一种语言技能的培养;②可以根据任何一种教学法进行教学。

专门用途英语教学的研究经历了四个发展阶段,每个阶段都与语言习理论或是语言学理论紧密相连。第一阶段,是 20 世纪 60 年代末期。在这一时